

**Sumáriu Kazu  
Tribunál Distritál Dili  
Períodu Maiu 2018**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru feto no ema vulneravel. JSMP afirma laiha justifikasi saun ba violénsia hasoru feto.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 53**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no konjuga ho artigu 2, 3, 35(b) 36 LKVD	Ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku)	29
Artigu 154 KP no konjuga ho artigu 2, 3, no 35(a) no 36 LKVD	Maus tratus ba kónjuje	1
Artigu 172 KP	Violasaun seksuál	3
Artigu 177KP	Abuzu seksuál ba menór	3
Artigu 178 KP	Aktu seksuál adolexente	1
Artigu 163, 164 & 303 KP	Trafiku ho ema ho agravasaun no falsifikasaun ba dokumentu ka notasaun téknika	1
Artigu 296 & 297 KP	Pekultu ho uzu no abuzu podér	1
Artigu 294 KP	Korrupsaun ativa	1
Artigu 299 KP	Partisipasaun ekonómika iha negósiu	1
Artigu 140 KP	Omisídu negligeante	1
Artigu 252 KP	Furtu agravadu	1

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,  
Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz

Dili Timor Leste

PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77295795

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPTl

Artigu 151 KP	Ofensa korporál resíproka	1
Artigo 266 KP	Burla simples	1
Artigu 258 KP	Danu simples	1
Artigu 146 KP	Ofensa ba integridade fízika grave	1
Artigu 145 no 157 KP	Ofensa ba integridade fízika simples no ameasa	1
Artigu 148 KP	Ofensa ba integridade fízika negligente	1
Artigu 145 no 258 KP	Ofensa ba integridade fízika simples no danu simples	1
Artigu 145 KP	Ofensa ba integridade fízika simples	1
Artigu 207 KP	Kondusaun sein karta	1
Artigu 1757, 1758, 1759, 1765, 1786, 1804 no 1805 Kódigu Sivíl	Kazu sivíl regulasaun ezersísiu ba podér paternál ho forma espediál	1
<b>Totál</b>		<b>53</b>

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 23

Tipu Pena	Númeru
Prizaun	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68) KP	13
Prizaun nia suspensaun ho devér (artigu 69) KP	1
Multa (artigu 67) KP	2
Omologa dezisténsia keixa	5
Absolute	1
<b>Totál</b>	<b>23</b>

## 3. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 1

Razaun adiamantu	Númeru
Lezada la marka prezensa	1
<b>Totál</b>	<b>1</b>

## 4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun : 29

### B. Deskripsiun sumáriu ba desizaun kazu sira

#### 1. Krime korrupsaun ativa

Nú. Prosesu : 0019/17.PNSIC

Kompozisaun Tirbunál : Singulár

Juis	: Dra. Fransisca Cabral Marques, Dr. Jose Maria de Araújo no Dra. Maria Solana Soares
Prokuradór	: Dr. Rogerio Viegas
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fátima
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 03 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime korrupsaun ativa ne'ebé envolve arguidu IRM hasoru membru Polísia Nasional Timor Leste (DX) ne'ebé hala'o hela nia knaar, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu katak iha 27 Janeiru 2017, tuku 13.00 meudia, arguidu lori kareta no tula nia kolega sira kontra kódigu tranjitu estrada nian iha área besik apotek Foho Osan Mean. Tanba ne'e DX no nia kolega polísia sira ne'ebé hola hela hahan iha restorante besik fatin akontesimentu, hapara kellas arguidu. Bainhira halo pasa-revista, arguidu nia karta kondusaun sei renova hela no kareta laiha dokumentu. Arguidu tun hosi kareta no iha liman kumu hela osan US\$5.00 tahan rua atu fó ba DX maibé DX la simu no kontaktu kellas membru PNTL hosi Unidade Tránjitu Distritu Dili\_Kaikoli ba iha fatin akontesimentu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 294 KP kona-ba korrupsaun ativa ho moldura penál hosi tinan 3 to'o tinan 10 prizaun.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu hili direitu atu la koalia hasoru akuzasaun hosi prokuradór. Entretantu DX kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no reforsa katak iha momentu arguidu atu fó osan refere, nia hirus kellas arguidu no kontaktu kellas PNTL Unidade Tránjitu nian hodi ba foti kellas arguidu nia kareta lori ba Estasaun Polísia Ditritu-Kaikoli.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime korrupsaun ativa tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir artigu ne'ebé prokuradór akuza. Entretantu, defeza husu ba tribunál atu kondena ho pena ne'ebé kmaan tanba agora dadaun arguidu ho kondisaun defisiénsia no iha momentu akontesimentu arguidu ninia karta kondisaun sei renova hela.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian. Bazeia ba prova ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu.

## **2. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0259/17 DIBCR
Kompozisaun Tirbunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. João de Carvalho
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 02 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu DSF hasoru nia feen iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu katak iha 22 Janeiru 2017, sein motivu ne'ebé klaru, arguidu tuku dala rua iha lezada nia ulun, dala rua iha tilun-hun, aperta lezada nia kakorok no tuku dala ida iha matan fukun. Aktu sira ne'e rezulta moras iha lezada nia ulun, tilun-hun, kakorok no kanek iha matan fukun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a) no 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak nia tuku no basa lezada tanba lezada hamnasa arguidu bainhira arguidu fó hatene nia kelen kona visur. Entretantu kona-ba faktu aperta kakorok, arguidu nega. Arguidu mós deklara katak depoisde akontesimentu ne'e iha kalan arguidu husu kedes deskulpa ba lezada no sira diak malu to'o agora.

Entretantu, lezada konfirma hotu akuzasaun prokuradór katak arguidu tuku nia dala rua iha ulun, dala rua iha tilun-hun, arguidu aperta nia kakorok no tuku dala ida iha matan fukun. Aleinde ne'e, lezada konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak arguidu husu ona deskulpa no sira diak malu ona to'o agora.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade física simples tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, atu prevene krime hanesan la akontese tan iha futuru, prokuradór husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu.

Aleinde ne'e, defeza konkorda ho alegasaun prokuradór nian tanba arguidu kolabora diak ho tribunál, konfesa faktu sira iha akuzasaun, primeiravés hatan iha tribunál no diak malu ona ho lezada.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian no konsidera sirkunstânsia hotu-hotu hosi kazu ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$10.00.

### **3. Krime ofensa ba integridade física negligente**

Nú. Prosesu	: 0056/17.LILIQ
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Francisca Cabral
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araújo
Defeza	: Dr. Marçal Mascarenhas
Tipu Pena	: Absolve

Iha 03 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu leitura sentensa liuhosi tribunál movei iha Distritu Likisá ba krime ofensa ba integridade física negligente ne'ebé envolve arguidu AS hasoru nia feen, iha Distritu Likisá.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 26 Jullu 2017, arguidu tula nia feen no oan ho motor. Tuir dalan, arguidu ho lezada deskute malu no arguidu fai nia liman sikun ba iha lezada nia kabun halo lezada ho sira nia oan monu hosi motor leten. Aktu ne'e, rezulta lezada sofre kanek iha reen-toos karuk no kanek iha ibun. Entretantu sira nia oan sofre kanek iha reen-toos parte loos.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese deskute malu duni ho lezada iha motor leten, maibé rekuza katak nia lai fai lezada. Arguidu deklara katak iha momentu deskute malu ne'e, lezada mak basa uluk arguidu nia liman loos bainhira motor halai hela ho velosidade maka'as. Tanba ne'e, arguidu lakon kontrolu ba motor no rezulta arguidu, lezada no sira nia oan monu hosi motor leten.

Lezada konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak nia mak baku uluk arguidu bainhira arguidu dudu ses lezada nia liman. Tanba ne'e, lezada liki arguidu nia liman halo arguidu lakon

kontrolu ba volante motor no sira monu ba rai. Lezada hatutan katak sira deskute malu tanba arguidu la tama uma durante loron tolu no lezada ba hetan fali arguidu iha arguidu nia feen-boot nia uma.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera krime ne'e akontese tanba neglijénsia no husu ba tribunál atu halo alterasaun jurídika hosi krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ba fali krime ofensa ba integridade física ho negligente. Tanba ne'e, husu tribunál absolve arguidu hosi kazu ne'e. Aleinde ne'e, defeza apresia ho prokuradór nia pedidu no husu ba tribunál absolve mós arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konsidera lezada hetan kanek iha isin-lolon tanba dudu malu ho arguidu iha motor leten. Bazeia ba konsiderasaun ne'e, tribunál halo alterasaun ba kualifikasaun jurídika hosi krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ba fali krime ofensa ba integridade física negligente. Tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun prokuradór.

### **4. Krime ofensa ba integridade fisika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0011/17.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Maria de Araujo
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dr. Humberto Alves
Tipu Pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 04 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JdC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu katak iha 03 Dezembru 2013, maizumenus tuku 21.00 kalan, arguidu no lezada deskute malu tanba lezada deskonfia arguidu iha feto seluk, nune'e, arguidu tuku dala ida iha lezada nia kanuruk sorin karuk, tuku no tebe dala barak iha lezada nia kotuk laran halo lezada monu ba rai. Bainhira lezada monu hela iha rai, arguidu sae tur iha lezada nia kabun, no tuku dala barak iha lezada nia oin. Aktu hirak ne'e, rezulta lezada sofre kanek no ran sai maka'as iha lezada nia oin, bubu iha kotuk laran no moras iha kanuruk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsan ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu hili direitu atu la koalia hasoru faktu sira iha akuzasaun. Entretantu lezada konfirma ho faktu sira iha akuzasaun no deklara katak dadaun ne'e sira moris fahe malu ona.

Testemuña JdC nu'udar arguidu no lezada nia oan mane segundu depoimenta katak testemuña la hare arguidu baku lezada. Testemuña só hare lezada sona arguidu nia liman parte karuk tanba lezada sempre diskonfia arguidu iha feto seluk. Depoisde akontesimentu ne'e, testemuña mós hare testemuña nia aman-kiik (FG) tula arguidu ba halo tratamentu iha HNGV. Aleinde ne'e, iha kalan ne'e kellas, lezada aruma sira nia sasan no sira ba kellas Lospalos. Antes ne'e, testemuña la hare problema entre arguidu no lezada.

Testemuña FG nu'udar arguidu nia alin mane, depoimenta katak iha kalan akontesimentu, arguidu halai ba husu ajuda iha nia uma atu tula arguidu ba HNGV tanba hetan sona hosi lezada. Bainhira testemuña tula arguidu, arguidu la koalia buat ida no testemuña mós la husu. Tanba ne'e, testemuña la hatene problema ne'e nia motivasaun.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua tanba prokuradór prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Pozisaun prokuradór ne'e bazeia ba lezada nia deklarasaun ne'ebé kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun.

Enkuantu defeza husu tribunál atu absolve arguidu hosi akuzasaun prokuradór nian no husu mós ba prokuradór atu atrai sertidaun hasoru lezada tanba iha indikasaun katak lezada halo agresaun hasoru arguidu to'o arguidu tenki ba halo tratamentu iha HNGV.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál konklui katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida no selu kustu judisiál US\$25.00.

## **5. Krime ofensa ba integridade fízika simples natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0046/17.LILIQ
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Jose Maria De Araujo
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fátima

Tipu pena

: Pena prizaun fualn 6 suspende ba tinan 1<sup>1</sup>

Iha 04 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JAF hasoru nia feen, iha Distritu Likisá.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 11 Juñu 2017, iha tuku 20.30 kalan,лезада foti fugaun eletrik atu da'an foremungu atu ba fa'an maibé fugaun la lakan. Lezada bolu arguidu atu hare fugaun ne'e maibé arguidu tolok kedes lezada no lezada hirus no soe tiha fugaun ne'e ba rai. Arguidu foti fugaun refere no baku dala ida iha lezada nia kanuruk no dala ida iha ulun karuk. Arguidu ho lezada kontinua hadau malu fugaun ne'e no ikus lezada konsege hadau fugaun hosi arguidu nia liman no riba ba rai. Arguidu foti fugaun ne'e hosi rai no baku tan dala ida iha lezada nia kabaas sorin loos, baku dala ida iha ulun kotuk halo lezada monu kedes ba rai. Lezada ho esforsu hader hosi rai no halai sai ba liur. Arguidu duni tuir lezada no kaer lezada nia fuuk habit kedes lezada nia kakorok no dada lezada tama fali ba uma laran.

Iha uma laran, arguidu riba lezada ba iha kama leten, arguidu tuku dala rua iha lezada nia ulun sorin karuk no loos. Arguidu kontinua tuku dala ida iha lezada nia kotuk laran halo lezada monu ba rai no arguidu sama dala ida iha lezada nia kotuk laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira hotu iha akuzasaun no deklara katak nia arrepende ona nia hahalok. Arguidu mós deklara katak iha akontesimentu ne'e kedes, lezada ba hela tiha iha uma mahon Fokupers no foin fila fali mai uma iha 18 Janeiru 2018. Aleinde ne'e, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun, konfirma deklarasaun arguidu nian no deklara katak agora dadaun sira moris hanesan feen ho laen no la akontese tan ona problema.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera krime ne'e akontese duni nune'e maske arguidu arrepende no diak malu ona ho lezada hanesan feen ho laen, maibé prokuradór husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida ba arguidu.

---

<sup>1</sup> Favor hare JSMP nia pozisaun iha Komunikadu Imprensa: [http://jsmp.tl/wp-content/uploads/PrJSMPhusuMPakuzakrimeVDtuirgravidadekazu\\_TETUM.pdf](http://jsmp.tl/wp-content/uploads/PrJSMPhusuMPakuzakrimeVDtuirgravidadekazu_TETUM.pdf)

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan liu ba arguidu tanba konsidera sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu arrepende ninia hahalok, foin primeiravés hatan iha tribunál, diak malu ona hoлезада noлезада rasik perdua ona arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoruлезада. Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida no selu kustu judisiál US\$25.00.

### **6. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 02651238/16.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jacinta Correia
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araújo
Defeza	: Dr. João de Carvalho
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 08 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MS hasorunia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha loron ne'ebé la apura, maibé maizumenus iha tinan 2014 nia-laran, arguidu ne'ebé (nu'udar ajente PNTL) noлезада deskute malu kona-ba arguidu atu hola tan feto ki'ik no arguidu foti kadeira masa ida baku dala ida ihaлезада nia ulun, no lori *stik* bakuлезада nia liman karuk no ain kabun karuk. Aktu hirak ne'e rezultaлезада sofre kanek iha liman karuk no bubu iha ulun no ain kabun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a) 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parcialmente ba faktu sira iha akuzasaun. Arguidu deklara katak arguidu rekoñese deskute malu hoлезада tanba hakarak atu hola tan feen-kiik. Bainhira deskute malu helaлезада basa dala ida iha arguidu nia kotuk laran no foti katana hatudu ba arguidu katak sei taa arguidu. Arguidu hoлезада rasta malu no arguidu foti kadeira hodi dudu hasesлезада tanbaлезада kaer hela katana. Bainhira dudu sesлезада ne'e mak kadeira kona ihaлезада nia ulun no *stik* kona ihaлезада nia liman no la'os uza *stik* bakuлезада iha ain kabun.

Lezada deklara katak arguidu baku duni nia uza kadeira no lezada konfirma mós ho arguidu nia deklarasau katak lezada mak baku uluk duni arguidu. Aleinde ne'e lezada mós deklara katak nia liman bubu, *stik* mak kona nia liman bainhira arguidu tenta satan-netik nia-an.

### Alegasaun finál

Prokuradór husu ba tribunál atu halo alterasaun ba kualifikasiasaun jurídika hosi krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstica ba fali krime ofensa korporál resíproka tanba konsidera arguidu no lezada baku malu. Maibé prokuradór, entrega ba tribunál atu tetu didiak ba faktu sira.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu tanba hare ba sirkunstânsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok no nu'udar responsavel prinsipál ba família.

### Desizaun

Depoisde avalia faktu sira, tribunál prova katak arguidu baku duni lezada ho kadeira. Tribunál mós prova katak lezada nia-liman bubu maibé la'os arguidu mak baku. Arguidu satan nia-an mak *stik* kona lezada nia liman. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan tolu.

### 7. Krime burla simples

Nú. Prosesu	: 0057/14 DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Modesta
Prokuradór	: Dra. Benvinda do Rosario
Defeza	: Dr. João de Carvalho
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2 no selu indemnizasaun sivil US\$200.00 ba lezada

Iha 09 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime burla simples ne'ebé envolve arguidu Ahmad Fauzi Bim hasoru lezada Marcelina Gomes, iha Distitu Dili.

### Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza arguidu katak iha 09 Setembru 2013, meudia, arguidu ba iha lezada nia uma no deve lezada nia osan hamutuk US\$1,000.00. Arguidu promete sei fó funan 25% kada fulan ba lezada. Arguidu garantia deve ne'e ho dokumentu (STNK) kareta taxi hosi nia inan ninian. Arguidu no lezada konkorda kada fulan arguidu fó fila osan inan sorin balun ho funan 25%. Maibé depoisde liutiha fulan ida, lezada telefone arguidu atu selu osan inan sorin no osan funan ba lezada maibé arguidu nia telefone mate no la selu lezada nia osan to'o agora.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak faktu sira hosi akuzasaun ne'e balun loos no balun laloos. Arguidu rekoñese duni katak nia deve lezada nia osan no nia fó ona osan US\$1,100.00 (US\$700.00 ba lezada nia laen no US\$400.00 ba lezada rasik).

Entretantu, lezada mantein reforsa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak loos duni arguidu entrega ona osan US\$1,100.00 maibé seidauk selu osan funan durante tinan tolu ona ho total US\$2,000.00.

Iha produsaun ba prova ne'e, tribunál mós esplika kona-ba regra aplikasaun jurus (ka osan funan) nian tuir Kódigu Sivíl. Hafoin ida-ne'e arguidu promete sei fó funan US\$200.00 ba lezada iha fulan Maiu 2018 no lezada mós konkorda.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime burla simples hasoru lezada tanba maske arguidu deklara katak nia fó ona osan maibé la kumpri akordu ne'ebé sira halo no konkorda hamutuk ona. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua ho kondisaun arguidu tenke entraga osan funan US\$200.00 ba lezada. Entretantu defeza, husu atu absolve arguidu hosi krime ne'e tanba arguidu fó fila ona lezada nia osan inan.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime burla simples hanesan haktuir iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu ne'e, no sirkunstânsia sira hotu tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida fulan neen suspende ba tinan rua no selu indemnizasaun sivil ba lezada US\$200.00 iha fulan tolu nia laran tuir regra hosi Lei Kódigu Sivil nian.

## **8. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho ameasa**

Nú. Prosesu	: 0044/17.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Edite Palmira dos Reis
Prokuradór	: Dr. Hipolito Exposto Santa
Defeza	: Dra. Laura Valente Lay
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 10 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples no ameasa ne'ebé envolve arguidu Armindo Crisna Caetano hasoru lezadu Pedro da Silva Canisio, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 13 Dezembru 2017, maizumenus tuku 09.00 dader, arguidu ne'ebé nu'udar mestre halo enkontru ho funzionáriu eskola sira inklui lezadu (seguransa iha eskola refere). Arguidu derepente husu ba lezadu ho siak katak “*se mak tau meja iha ne'e*”. Lezadu hatan katak nia la hatene no depois arguidu hatete ba lezadu katak lezadu laiha kapasidade servisu. Tanba ne'e sira haksesuk-malu no lezadu hatan ba arguidu katak sim, nia laiha kapasidade servisu no husu ba arguidu atu nia bele deskansa no lezadu mós hamrik husu lisensa atu sai. Maibé arguidu hamrik tuku kellas dala rua iha lezadu ninia tilun-hun halo lezadu monu ba rai no, arguidu sama dala barak iha lezadu ninia isin lolon. Lezadu hamrik, arguidu kaer lezadu nia kameja-gola no kontinua tuku lezadu dala barak iha nia isin-lolon.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

## **Produsaun ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba prova sira, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliausaun, juis husu atu halo tentativa konsiliausaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliausaun ne'e, lezadu hakarak deziste tiha keixa hasoru arguidu. Aleinde ne'e, arguidu mós husu deskulpa ba lezadu no konkorda ho pedidu dezisténsia hosi lezadu.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

## **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

## **9. Krime ofensa ba integridade fízika simples no natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0035/18.DINFT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Edite Palmira dos Reis
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dr. Sergio Dias Quintas
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 17 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JCP hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 25 Fevereiru 2018, maizumenus tuku 18.30 kalan, arguidu partisipa hela nia subriñu ninia festa aniversáriu ne'ebé sei viziñu ho sira. Iha momentu hanesan,лезада ho sira nia oan ba tiha ihaлезада ninia inan-aman ninia uma ne'ebé la dook mós hosi sira nia uma. Bainhira arguidu fila ba uma, arguidu hareлезада laiha uma. Arguidu haruka ninia subriña ba boluлезада noлезада mós ko'us sira nia oan fila ba uma. Bainhira la'o fila ba uma, hosi dookлезада hare ona arguida kaer hela ai bubur pedasuk ida. Arguidu ho hamnasa dehan baлезада "ó mai agora ó mate". Lezada kontinua la'o ba arguidu tanbaлезада hanoin katak arguidu koalia ho halimar deit.

Bainhiraлезада la'o to'o iha arguidu ninia oin,лезада dehan ba arguidu atu soe tiha aibubur ne'e, selae diabu intenta no bele mosu problema. Depoisdeлезада koalia hanesan ne'e,лезада entrega sira nia oan ba arguidu, noлезада ba haris tiha. Bainhiraлезада haris hotu no sai hosi haris-fatin, arguidu boluлезада hodi husu baлезада katakлезада ba iha ne'ebé. Lezada hatan katak nia ba hadia nia inan no aman sira nia sasan. Maibé depois arguidu dada obrigaлезада tama ba kuartu mamuk ida no rastaлезада ninia vestidu to'o nakles no sutian talin kotu hotu. Arguidu lori ai bubur ne'ebé sei iha nia liman, baku dala rua ihaлезада nia liman karuk no loos no baku dala ida iha kotuk laran. Aktu sira ne'e rezultaлезада sofre mean no bubu iha fatin ne'ebé hetan agresaun ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba intregidade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu arguidu nega faktu katak nia la uza ai bubur baku dala rua ihaлезада nia liman no la rastaлезада nia vestidu no sutian to'o nakles. Arguidu so rekoñese katak nia tebe dala ida ihaлезада nia kotuk laran. Entretantuлезада kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun maibé deklara katak depoisde akontesimentu ne'e, sira diak malu kedes no to'o agora arguidu la baku onaлезада.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór prova faktu sira iha akuzasaun, tanba ne'e prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida fulan neen. Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun maibé menus hosi prokuradór nia alegasaun. Tanba defeza hare katak arguidu arrepende, diak malu ona hoлезада no foin primeiravés hatan iha tribunál.

## **Desizaun**

Bazeia ba faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan tolu inklui kondena arguidu selu kustu judisiál US\$30.00.

### **10. Krime ofensa ba integridade fízika simples no danu simples**

Nú. Prosesu	: 0338/16.ERSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jumiaty Freitas
Prokuradór	: Dr. Antonio da Silva Tavarres
Defeza	: Dra. Joana Christina Pinto
Tipu pena	: Omologa ba dezistansia keixa

Iha 18 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples no danu simples ne'ebé envolve arguidu Zulmiro Dos Santos, Antonio Babo, Filipe de Jesus no Duarte da Cruz Martins hasoru lezadu João Mendonsa da Cruz, Agustinho Dos Santos Babo no Eduarda Salsinha, iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun Prokuradór<sup>2</sup>**

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples no kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ne'ebé ida-diak ho ninia moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsan ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba prova sira, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu sira no lezada no lezadu sira.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada no lezadu sira hakarak dada fila fali sira nia kazu tanba antes ne'e sira rezolve ona kazu ne'e iha nível suku no arguidu sira entrega ona fahi ida, tua sabu botir haat ba lezada no lezadu sira. Arguidu sira konkorda ho pedidu dezisténsia hosi lezada no lezadu sira.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda ho akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

## **Desizaun**

---

<sup>2</sup> Tribunál la lee akuzasaun prokuradór nian iha audiensia julgamentu ba kazu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada no lezadu sira no akordu dame hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

## **11. Krime ofensa ba integridade fízika simples no ameasa**

Nú. Prosesu	: 0144/15 DIBCR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Antonio Helder do Carmo
Prokuradór	: Dr. Pedro Baptista
Defeza	: Dr. Miguel A. Faria (advogadu privadu estajiáriu)
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 18 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples no krime ameasa ne'ebé envolve arguidu Francisco Benjamin hasoru Marino Paul da Cruz (lezadu), iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 30 Setembru 2015, maizumenus iha tuku 17.00 lokraik, arguidu ba buka lezadu iha lezadu nia uma maibé lezadu seidauk fila hosi servisu. Nune'e, arguidu hameno hela ba lezadu nia alin fetu no lezadu nia inan katak kuandu arguidu hetan lezadu, arguidu sei sona mate lezadu. Bainhira lezadu fila hosi servisu fatin, lezadu nia feton no lezadu nia inan informa kedes ba lezadu. Lezadu rona hotu informasaun ne'e, lezadu ba keixa kedes iha Eskuadra Polísia Bekora.

Bainhira lezadu ho nia família sira to'o iha Estasaun Polísia Bekora nian, arguidu tuir ba iha estasaun polísia refere, no tebe dala ida iha lezadu nia ain, tuku dala haat iha lezadu nia hirus-matan. Aktu hirak ne'e resulta moras iha lezadu nia ain, hirus matan no halo lezadu tauk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, no kontra artigu 157 KP kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 1 prizaun ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu nega faktu balun katak nia la ameasa lezadu maibé atu husu tuir deit tanba antes ne'e lezadu tuda arguidu sira nia uma. Arguidu deklara katak nia tebe dala ida deit iha lezadu nia ain, maibé rekuza faktu sira kona-ba tuku dala haat iha lezadu nia hirus-matan no ameasa dehan atu sona mate lezadu, no arguidu deklara katak ne'e lezadu koalia bosok.

Entertantu lezadu ho testemuña Joana da Silva nu'udar lezadu nia feton no Veronica Barreto Xavier nu'udar lezadu nia inan konfirma faktu sira iha akuzasaun prokuradór.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade física simples no krime ameasa hasoru lezadu. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen ba krime ameasa no pena prizaun tinan ida fulan neen ba krime ofensa ba integridade física simples. Hosi pena rua ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho tinan rua suspensaun ba pena prizaun.

Entertantu defeza, konsidera duni arguidu ameasa no halo ofensa ba lezadu maibé tanba hetan provokasaun hosi lezadu. Arguidu arrepende ona nia hahalok no primeiravés hatan iha tribunál, tanba ne'e defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu no justu ba arguidu.

## **Desizaun**

Depoisde avalia ba faktu sira durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade física simples no krime ameasa tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu ne'e no sirkunstânsia sira asosiadu hosi krime ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida no kondena arguidu selu kustú judisiál US\$10.00.

## **12. Krime kondisaun sein karta**

Nú. Prosesu	: 0317/17.ERSTR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Albertina Neves
Prokuradór	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dra. Laura Valente Lay
Tipu pena	: Pena multa US\$30.00

Iha 18 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime kondisaun sein karta ne'ebé envolve arguida Adelina Araujo Maia, iha Distritu Ermera.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 24 Dezembru 2017, tuku 15.00 lokraik, iha estrada públiku, besik kazerna Polísia Nasional Ermera-Fatuquero, arguida sein karta kondusaun, konduz motorizada marka Honda Beat ho nú. matrikula 7732 TLS marka ho kor metan, tula mós nia kolega ida sein uza kapasete.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 207 KP kona-ba kondisaun sein karta ho moldura penál to'o tinan 2 ka multa.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa hotu faktu iha akuzasaun prokuradór no deklara katak depoisde akontesimentu ne'e, arguida la lori ona motor.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida tanba arguida la kumpri regra no hamosu perigu ba ema seluk nia vida (tula ema la uza kapasete). Prokuradór husu pena refere atu prevene arguida la komete tan krime hanesan iha futuru. Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun tanba arguida arrepende ninia hahalok, foin primeiravés hatan iha tribunál no depois akontesimentu arguida la lori tan ona motor.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguida komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun no tribunál kondena arguida ho pena multa US\$30.00 ne'ebé gradualmente arguidu sei selu US\$0.50 kada loron, durante loron 60. Bainhira arguida la selu pena multa refere, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loron 40 nu'udar pena alternativa ba arguidu.

## **13. Krime abuzu seksuál ho adolesente**

Nú. Prosesu	: 0429/17.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Edite Palmira, Dr. Ivan Patricinio Antonio Goncalves no Dra. Maria Modesta
Prokuradór	: Dr. Afonso Lopes
Defeza	: Dr. Abrão do Carmo no Dr. Lazerio de Jesus (advogadu privadu)
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 6

Iha 21 Maiu 2018, Tribunal Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime abuzu seksuál ho adolesente ne'ebé envolve arguidu JdJ hasoru lezada VCB, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 16 Agostu 2017, maizumenus tuku 23.00 kalan, iha mate uman (ne'ebé matebian mak lezada nia tiu mate), no lezada foin mak atu fase kopu foer sira, derepende mane ida (J) la hatene naran kompletu, viziñu ho lezada, bolu lezada no fó hatene ba lezada katak maun ida gosta lezada. Tanba lezada rasik la koñese ema ne'e, lezada husu fali ba J katak maun ne'e se. Hafoin J lori kendas lezada ba hasoru maun ne'e (arguidu) no haruka sira koalia iha dapur kotuk ne'ebé nakukun loos no J fila fali ba nia fatin.

Depoisde J husik arguidu no lezada mesak, arguidu lori lezada ba fali iha kampo ne'ebé dook hosi mate uman. Arguidu haruka lezada tuur iha rai no lezada mós tuur tiha ba rai. Arguidu la

koalia tan buat ida ba lezada, derepente arguidu hasai lezada nia vestidu no lezada nia hena laran to'o molik. Arguidu hasai nia kalsa levis no nia faru, arguidu latan lezada ba rai no toba iha lezada nia leten. Arguidu rei iha lezada nia ibun. Arguidu lamas no buti neneik lezada nia susun parte rua no kaer lezada nia vagina no tata iha lezada nia kakorok parte loos no karuk. Arguidu konsege hatama nia orgaun seksuál tutun deit ba lezada nia orgaun seksuál no hasai fila fali tanba lezada sente moras loos iha nia orgaun seksuál.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 178 KP kona-ba abuzu seksuál ho adolesente ho moldura penál to'o tinan 5.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa hotu faktu sira iha akuzasaun no deklara katak lezada mak hakarak halo relasaun seksuál ho arguidu no lezada rasik hateten ba arguidu katak se ohin kalan la konsege halo, entaun aban kalan deit mós diak. Aleinde ne'e, lezada konfirma ho akuzasaun no deklara katak arguidu la obriga nia (lezada).

Testemuña VMB nu'udar lezada nia bin depoimenta katak iha kalan akontesimentu, testemuña rasik hamutuk ho sira nia tian ida no lezada inan-aman sira buka lezada maibé la hetan. Iha ikus, testemuña no sira nia tian ne'e hetan lezada iha mota ninin dalan sai mai estrada. Bainhira hetan lezada testemuña husu ba lezada ba iha ne'ebé no lezada hatan katak nia no maun J mak la'o. Testemuña hare arguidu la'o sae hosi mota ninin ne'e tako tiha nia ibun ho nia ropa maibé testemuña hase kellas arguidu katak maske nia tako nia ibun maibé testemuña koñese hela arguidu. Maibé testemuña la diskonfia buat rumá entre lezada no arguidu.

Testemuña hatutan katak, bainhira sira to'o uma, sira nia inan simu hasoru lezada ho basa iha lezada nia hasan no husu lezada ba ne'ebé iha oras kalan ne'e no kontinua husu no siak lezada. Testemuña deklara nia la hatene ona tanba testemuña tauk ona hare antes ne'e sira nia inan baku lezada.

La kleur lezada nia inan no aman sai hosi uma laran no lori lezada ba polísia no kontinua ba iha Pradet. Antes ne'e, bainhira atu lori lezada ba keixa, testemuña hare lezada nia kakorok iha siñal mean.

### **Alegasaun finál**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira no deklara katak lezada rasik hakarak tuir arguidu no hakarak halo relasaun seksuál ho arguidu. Maibé tanba hare ba lezada nia idade iha altura akontesimentu ne'e, lezada foin mak completa idade tinan 13, prokuradór husu ba tribunál atu aplika pena hosi metade pena ne'ebé mak iha.

Enkuantu defeza, husu ba tribunál atu tetu kazu ne'e ho justu tanba arguidu konfesa faktu sira hotu, kolabora ho tribunál, arguidu arrepende no arguidu rasik iha responsabilidade ba nia família tanba dadaun ne'e arguidu iha oan nain ida ne'ebé mak sei ki'ik hela.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús iha julgamentu, tribunál prova faktu sira hotu hosi akuzasaun inklui konsidera relasaun ne'e akontese tanba lezada rasik hakarak maibé tanba lezada nia idade menoridade, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan neen.

### **14. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0279/17.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Antonio Helder Viana do Carmo
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. Humberto Alves
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 22 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JVS hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 28 Dezembru 2017, tuku 20.00 kalan, lezada ba hasoru arguidu iha Terra-Santa, Komoro ho objetivu atu lori fila sira nia oan feto terseiru ne'ebé hela ho arguidu. Bainhira lezada to'o iha ne'ebá, arguidu no lezada deskute malu no arguidu dulas lezada nia liman loos halo lezada monu ba rai. Bainhira lezada monu hela iha rai ne'e, arguidu sama lezada nia kelen sorin loos, arguidu tuku dala tolu iha lezada nia ulun no rezulta lezada oin halai. Maske oin halai hela hanesan ne'e, lezada halai ba keixa iha polísia. Iha loron no fulan ne'ebé la apura, arguidu uja ID falsu iha *facebook* hodi tolok, trata inklui hatama lezada nia foto. Aktu hirak ne'e, rezulta lezada sente moras iha kelen ho ulun no sente moe tanba arguidu trata no hatama lezada nia foto iha *facebook*.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklara katak nia la baku lezada. Tuir arguidu, iha momentu ne'ebá arguidu no lezada deskute malu deit kona-ba muda televizaun hosi uma tuan iha Bekora ba uma foun iha Hera. Arguidu rekoñese katak nia trata duni lezada iha *facebook*. Entretantu, kona-ba fatin akontesimentu, arguidu

deklara katak akontese iha Terra-Santa, Entretantu, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun prokuradór no deklara katak depoisde akontesimentu refere, arguidu no lezada separa kedas to'o ohin loron maske sira iha ona oan nain tolu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida. Prokuradór husu pena ne'e, atu prevene arguidu komete tan krime hanesan iha futuru. Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu. Defeza konsidera arguidu arrepende ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu no suspende ba tinan ida inklui kondena arguidu selu kustu judisiál US\$30.00.

### **15. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0183/17 ERERM
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Albertina Neves
Prokuradór	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Rui Manuel Guterres
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 22 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu SNM hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 16 Jullu 2017, maizumenus tuku 10.00 dader, arguidu husu osan US\$5.00 ba lezada maibé lezada hatan katak osan laiha. Hafoin arguidu tuku dala ida iha lezada nia reen-toos to'o lezada monu tun ba rai. Bainhira lezada monu hela ba iha rai, arguidu tebe dala ida iha lezada nia kanuruk no tebe dala ida iha kidan. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre kanek iha kanuruk, mean no moras iha lezada nia reen-toos no kidan.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente katak nia husu duni osan US\$5.00 ba lezada maibé tanba lezada la fó-osan no arguidu tebe odamatán uma nian no monu kona iha

lezada nia reen-toos no kauza lezada monu no nia kanuruk baku iha rai no rezulta kanek. Enkuantu ba faktu sira seluk kona-ba tuku no tebe arguidu rejeita. Arguidu hatutan katak depoisde akontesimentu ne'e, sira rezolve problema ne'e tuir família no arguidu fó-sala ona no entrega osan US\$40.00 no serveja lata ida ba família lezada nian.

Entretantu, lezada konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak bainhira arguidu tebe odamatan mak odamatan monu kona iha nia reen-toos no halo lezada monu baku nia kanuruk iha rai rezulta kanek. Aleinde ne'e, lezada mós konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak rezolve ona problema ne'e tuir família.

### **Alegasaun finál**

Iha alegasaun finál, prokuradór mantein ho nia akuzasaun maske arguidu konfesa parcialmente deit ba faktu alegadu sira. Prokuradór konsidera arguidu ninia hahalok ne'ebé tebe odamatan mak rezulta odamatan monu kona lezada halo lezada monu to'o sofre kanek tanba deit lezada la fó osan ba arguidu. Tanba ne'e, atu halo prevensaun ba krime la akontese tan iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

Entertantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun, tanba arguidu arrepende ninia hahalok, arguidu iha hanoin diak hodi rezolve krime ne'e tuir kultura no arguidu iha responsabilidade ba nia família.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira, tribunál konsidera katak arguidu provadu komete duni krime ne'e tanba arguidu tebe odamatan no odamatan monu kona iha lezada nia leten no halo lezada monu ba iha rai no baku nia kanuruk ba iha rai rezulta kanek tanba deit lezada la fó osan US\$5.00 ba arguidu. Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu ba sirkunstânsia sira asosiadu sira hotu, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

### **16. Krime ofensa korporál resíproka**

Nú. Prosesu	: 0228/17.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Ivan Patricinio Antonino
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dra. Joana Christina Pinto
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 23 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa korporál resíproka ne'ebé envolve arguida MdA hasoru nia laen, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 09 Juñu 2017, maizumenus iha tuku 06.00 dader, lezadu toba hela iha televizaun oin no lezadu rona arguida mura-mura katak lezadu iha feto seluk. Maske rona arguida koalia hanesan ne'e, lezadu kontinua la hader no arguida foti aisar dasa rai uma laran nian no baku dala ida iha lezadu nia ulun karuk, baku dala rua iha lezada nia liman karuk no baku dala rua iha lezadu nia kotuk laran to'o aisar tohar. Lezadu hader hosi nia toba ne'e, lezadu rakut arguida ninia fuuk no rasta arguida sai ba iha veranda oin. Maibé arguida kaer metin tiha lezadu ninia penis no rezulta arguidu sente moras.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian no deklara katak antes ne'e lezadu baku uluk arguida, nune'e, arguida halo agresaun hasoru lezadu. Aleinde ne'e, lezadu kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no konfirma ho arguida nia deklarasaun katak nia baku uluk arguida tanba rona arguida koalia barak. Depoisde akontesimentu ne'e, arguida no lezadu fahe-malu ona nu'udar feen no laen.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguida halo agresaun hasoru lezadu tanba lezadu baku uluk arguida. Prokuradór husu ba tribunál atu halo alterasaun jurídiku hosi krime ofensa ba integridade física simples natureza violénsia doméstika ba fali krime ofensa korporál resíproka. Iha parte seluk defeza konkorda ho prokuradór nia alegasaun ne'ebé husu atu halo alterasaun jurídiku.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál konkorda ho prokuradór nia alegasaun. Tribunál prova katak arguida no lezadu baku malu. Bazeia ba faktu provadu ne'e, tribunál, halo alterasaun jurídiku hosi krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ba fali krime ofensa korporál resíproka.

Tanba krime ofensa korporál resíproka nu'udar krime semi público, tribunál imediata halo tentativa konsiliasaun ba arguida ho lezadu. Iha prosesu konsiliasaun ne'e, arguida no lezadu konkorda atu dada fali prosesu ne'e. Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no konkordânsia atu dame hosi parte sira, tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e.

## **17. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0126/17.DIDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dra. Jumiaty Freitas

Prokuradór	: Dr. Bartolomeu
Defeza	: Dr. Marcal Mascarenhas
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 23 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili, prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JdS hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak arguidu nu'udar sofer mirkolet no tula hela pasajeriu sira. Arguidu iha problema ho lezada nune'e arguidu sai ona hosi uma durante fulan ida. Iha 15 Agostu 2017, iha tuku 10.00 dader, arguidu tuku dala ida iha lezada nia oin, dala rua iha lezada nia ulun no tuku dala barak iha lezada nia kotuk laran. Depoisde ne'e arguidu sae fila fali ba kareta laran atu kontinua lori kareta mikrolet maibé tanba lezada sae tuir arguidu no foti tiha osan rahun iha kareta laran, nune'e arguidu rasta lezada hosi kareta laran tun ba iha rai no dada tama ba iha resinto eskola nian no buti lezada nia kakorok dala rua. Aktu hirak ne'e, rezulta lezada sofre kanek no bubu iha ibun, moras iha lezada nia ulun, kotuk laran no kakorok no ba hala'o tratamentu iha ospitál.

Antes kazu ne'e akontese, lezada ba hein arguidu iha dalan públiku besik eskola ida nia oin no husu tanba-sa arguidu la fila ba uma. Nune'e, mosu deskute malu entre arguidu no lezada no arguidu tolok lezada no arguidu tun hosi mikrolet ne'ebé arguidu lori no haruka lezada atu fila ba uma no depois akontese agresaun hirak-ne'e

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldural penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak faktu sira balun loos no balun la loos. Arguidu deklara katak iha momentu ne'ebá arguidu ko'us lezada hodi ba iha eskola laran tanba iha momentu ne'ebá ema barak no arguidu sente moe. Arguidu rejeita katak nia rasta lezada tun ba rai. Arguidu deklara katak rai rahun iha lezada nia isin, lezada rasik mak kose nia-an ba iha rai rahun. Arguidu mós hatutan katak durante sira rua moris hamutuk arguidu nunka komete hahalok sira ne'e hasoru lezada.

Entretantu, lezada konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak nia kose rai rahun ba nia-an tanba arguidu lakohi atu fila ba uma. Lezada mós deklara katak lezada nia inan no aman sempre koalia dehan arguidu servisu laiha.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór deklara katak lezada konfirma faktu sira no haktuir katak antes ne'e sira iha ona problema no arguidu sai hosi uma fulan ida ona. Tanba ne'e prokuradór fiar katak krime ne'e akontese duni no husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan ida suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza husu justisa ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu deklara katak durante sira moris hamutuk nia nunka halo problema hasoru lezada, arguidu arrepende no foin primeiravés komete hahalok ne'e hasoru lezada.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, hatudu katak arguidu komete duni krime hasoru nia feen. Tribunál prova katak arguidu tuku iha ibun no tuku iha lezada nia kotuk laran maibé tribunál la prova katak arguidu buti lezada nia kakorok. Bazeia ba avaliasaun faktu provadu no la provadu hirak ne'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

## **18. Krime ofensa ba integridade física simples natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0136/17.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jumiaty Freitas
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dr. Miguel Aleixo (advogadu privadu estajiáriu)
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 23 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu LdA hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 30 Agostu 2017, tuku 17.00 lokraik, arguidu tuku dala ida iha lezada nia kanuruk bainhira lezada ho sira nia oan kiik foin fila hosi lezada nia maun nia uma atu ba sira nia uma. Bainhira to'o iha Tribunál Rekursu nia oin, arguidu liu ho motorizada no hare lezada ko'us hela sira nia oan. Depoisde ne'e, arguidu para nia motor atu foti sira nia oan hosi lezada. Maibé lezada lakohi fó-sira nia oan no koalia ba arguidu katak “ó dehan ne'e la'os ó-nia oan, nusa mak ó hakarak foti fali labarik ne'e...?” Aktu ne'e, rezulta lezada sofre moras iha nia kanuruk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa ninia hahalok tuir faktu iha akuzasaun no deklara katak nia komete krime ne'e tanba lezada lakohi fó sira nia oan ba arguidu. Mezmu nune'e, arguidu promote sei la repete ninia hahalok hasoru lezada. Entretantu, lezada kontinua konfirma ho faktu sira iha akuzasaun.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan lima suspende ba tinan ida ba arguidu tanba arguidu komete duni krime hasoru lezada.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuada tanba arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok no arguidu foin primeiravés hatan iha tribunál. Aleinde ne'e arguidu promete katak nia sei la repete ninia hahalok ne'e iha futuru.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

## **19. Kazu sivíl regulasaun ezersísiu ba podér paternál ho forma espesiál**

Nú. Prosesu	: 0120/17.CVTDD
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Ivan Patricinio Antonino
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dra. Joana Christina (defensora publika) no Dra. Lorena (ALFeLa)
Desizaun	: Omologa akordu hosi parte rua

Iha 24 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili, prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu sivíl regulasaun ezersísiu ba podér paternál ho forma espesiál ne'ebé envolve rekerente MdS nu'udar inan reprezenta sira nia oan HdS, CdS no NdS hasoru rekeridu JdJ nu'udar aman, iha Distritu Likisá.

## **Fundamentasaun**

Rekeridu nu'udar aman no rekerente nu'udar inan moris separadu ona. Rekeridu no rekerente iha oan na'in tolu no agora dadaun oan sira hela ho rekerente. Depoisde fahe malu ne'e, rekeridu la tau matan ba oan sira ninia nesesidade hanesan edukasaun, hahan, saude no seguransa. Durante ne'e rekerente mesak mak tau matan no despesa oan sira nia nesesidade kada fulan ho montante US\$300.00.

Rekeridu servisu nu'udar funzionáriu iha ONG Moris Rasik ho rendimentu kada fulan US\$ 500.00 iha kapasidade atu tau matan ba oan sira hamutuk ho rekerente.

Tanba ne'e, prokuradór ne'ebé reprezenta menores na'in tolu ne'e, hatama asaun deklarativa kondisaun regulasaun ezersísiu podér paternal ho forma espesial atu ejize oan sira nia direitu bazeia ba artigu sira iha Kodigu Sivil (KS) hanesan artigu 1757 kona-ba durasaun podér paternál nian, artigu 1758 kona-ba konteudu hosi podér paternal nian, artigu 1759 kona-ba despeza sira ba sustenta, seguransa, saude no edukasaun oan sira nian, artigu 1765 kona-ba edukasaun, artigu 1786 kona-ba podér paternal inan-aman ne'ebé la hela hamutuk liu-hosi kazamento maibé moris nu'udar feen no laen, artigu 1804 kona-ba obrigasaun ba rejistru, no artigu 1805 kona-ba konsekuensiabainhira la halo rejistru.

Iha parte seluk rekeridu deklara katak nia prontu tau-matan ba sira nia-oan na'in tolu no kada fulan rekeridu sei fó osan US\$200.00 ba deit alimentasaun. Entretantu kona-ba osan selu eskola nian, rekeridu sei ba selu direitamente no rekerente konkorda ho montante osan refere. Aleinde ne'e, parte rua mós konkorda atu rekeridu bele ba foti oan sira iha rekerente nia uma iha sabdu no entrega fali fali oan sira iha domingo. Enkuantu kona-ba loron boot, depende ba komunikasaun entre parte rua.

### **Alegasaun finál**

Deskulpa husu ba rekeridu tenki kumpri promesa sira no entrega osan ba rekerente iha loron lima kada fulan no husu atu tribunál omologa kazu ida ne'e. Aleinde ne'e, defeza hosi rekeridu, konkorda ho pedidu hosi prokuradór.

### **Desizaun**

Tribunál bazeia ba konkordansia hosi parte sira, tribunál omologa akordu kazu ne'e.

### **20. Krime danu simples**

Nú. Prosesu	: 0481/17.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Eusebio Xavier Vitor
Prokuradór	: Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza	: Dr. Estaquie Pereira
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 25 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliausaun ba krime danu simples ne'ebé envolve arguidu Tito Pereira Madeira hasoru lezadu Celestino Fátima, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór<sup>3</sup>**

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba prova sira, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaсаun, juis husu atu halo tentativa konsiliaсаun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaсаun ne'e, lezadu hakarak deziste tiha keixa hasoru arguidu maibé ho rekizitu katak arguidu tenke devolve fila fali sasan sira ne'ebé hetan ona estragu iha 09 Setembru 2017, ho valor US\$140.00. Arguidu husu deskulpa ba lezadu no konkorda atu devolve fila fali sasan ne'ebé mak hetan ona estragu tuir valor ne'ebé lezada temi. Arguidu mós deklara katak prontu selu kellas osan refere ba lezadu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

## **21. Krime ofensa ba integridade fízika simples natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0025/17.DIBCR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Zulmira Auxiliadora Barros da Silva
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. Fernando Lopes de Carvalho
Tipu pena	: Pena multa US\$90.00

Iha 25 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JTF hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 02 Fevereiru 2017, tuku 08.00 dader, arguidu tuku dala ida iha lezada nia matan sorin karuk, tuku tan dala ida iha tilun-hun sorin karuk, tebe dala rua iha kabun no buti iha kakorok. Antes ne'e arguidu fanu lezada atu halo kafe ba arguidu. Maibé lezada hatan no haruka arguidu atu husu ajuda ba sira nia subriña sira atu halo tanba kalan lezada halo susu-

<sup>3</sup> JSMP la monitoriza bainhira tribunál lee akuzasaun ba kazu ne'e.

ben ba oan no la toba. Aktu sira ne'e rezulta mean iha matan sorin, moras iha tilun hun karuk, kabun no kakorok.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak faktu sira iha akuzasaun ne'e loos no deklara katak arrepende ba nia hahalok. Nune'e mósлезada kontinua reforsa no konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak to'o agora arguidu la baku tan onaлезада.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu aplika pena multa US\$80.00 ba arguidu, no sei selu US\$0.50 kada loron tanba konsidera arguidu arrepende, diak malu ona hoлезада, arguidu nu'udar responsavel ba família no iha oan nain tolu.

Enkuantu, defeza husu atu tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu tanba arguidu arrepende ninia hahalok, diak malu ona hoлезада no foin primeiravés hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoruлезада. Tribunál konkui no kondena arguidu ho pena multa US\$90.00 ne'ebé sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 90. Bainhira arguidu la selu pena multa refere, arguidu sei kumpri iha prizaun durante fulan rua nu'udar pena alternativa.

## **22. Krime ofensa ba integridade fízika simples natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0177/17.ERSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Francisca Cabral
Prokuradór	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Humberto Alves
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 29 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa liuhosi tribunál movei iha Distritu Ermera ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AdS hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 10 Julu 2017, tuku 19.00 kalan, arguidu noлезада deskute malu kona-ba osan ne'ebé mak arguidu fó impresta ba arguidu nia oan hosi feen boot no deskute malu ne'e tama to'o ba iha problema pasadu entreлезада no arguidu. Depoisde deskute malu,лезада tama ba iha kuartu laran hodi aruma nia ropa atu ba ihaлезада nia inan aman nia uma.

Derepende arguidu hosi kotuk, tuku dala barak iha lezada nia kotuk laran, tolok lezada no ameasa lezada no sira nia oan sira katak sira mate agora.

Hafoin lezada tebe kedes dala ida iha arguidu nia kabun no arguidu fila no tuku dala ida iha lezada nia tilun-hun no tuku dala ida iha kotuk laran. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras iha tilun-hun no kotuk laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak nia komete krime hasoru lezada bainhira lezada koalia barak kona-ba osan ne'ebé mak arguidu fó impresta ba nia oan. Arguidu mós deklara katak depoisde akontesimentu, arguidu ba hela tiha iha nia oan sira nia uma atu evita rona lezada nia koalia barak. Arguidu hatutan katak liu tiha loron haat mak arguidu fila ba uma no husu desculpa ba lezada no to'o agora moris hamutuk nu'udar feen no laen.

Aleinde ne'e, lezada konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak lezada sente moe tanba arguidu tolok. Lezada mós konfirma ho arguidu nia deklarasau katak arguidu ba hela tiha iha nia oan nia uma no depoisde loron haat arguidu fila no husu desculpa fali ba lezada. To'o agora sira moris dame hanesan feen no laen.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida nu'udar prevensaun ida atu arguidu la repere ninia hahalok iha futuru hasoru lezada. Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime hasoru lezada no la maneija atu desvia an hosi lezada nia koalia barak ne'e. Enkuantu defeza, husu pena ne'ebé mak kmaan ba arguidu tanba arguidu konfesa no arrepende ba nia hahalok.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida, no selu kustu judisiál US\$20.00.

### **23. Krime ofensa ba integridade fízika simples natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0154/16.LIBZT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo

Defeza : Dra. Agustinha de Oliveira  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 2

Iha 30 Maiu 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa liuhosi tribunál movél iha Distritu Ermera ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu ZdS hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 17 Dezembru 2017, tuku 17.00 lokraik, arguidu hemu hela tua ho kolega malae sira. Arguidu foti motor atu ba sosa tan tua iha loja hodi mai hemu hamutuk tan ho arguidu nia kolega sira ne'e. Bainhira arguidu ba foti motor ne'e, lezada hase arguidu katak lanu hela nusa mak lori fali motor ne'e. Maibé arguidu la simu no basa kendas iha lezada nia tilun-hun dala rua to'o lezada monu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa totalmente ba faktu sira hosi akuzasaun prokuradór no deklara katak arrepende ona ninia hahalok. Arguidu mós deklara katak iha dader bainhira arguidu la lanu ona, arguidu husu deskulpa ba lezada.

Aleinde ne'e, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no konfirma mós ho arguidu nia deklarasaun katak iha dader, arguidu husu deskulpa ba lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime tuir faktu sira iha akuzasaun tanba deit lezada impede arguidu atu labele lori motor ho kondisaun lanu. Bazeia ba konsiderasaun ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan ida suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza husu pena ne'ebé mak adekuadu ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende ba nia hahalok no arguidu husu ona deskulpa ba lezada.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova katak krime ne'ebé prokuradór akuza ba arguidu akontese duni. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan rua no kondena arguidu selu kustu judisiál \$10.00.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretor Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)  
[info@jsmp.tl](mailto:info@jsmp.tl)